



**US Army Corps  
of Engineers**  
Far East District

# EAST GATE EDITION



SEOUL KOREA VOL. 1 NO. 3 MAY 1983

## Sung Ae Won picnic a success



*Little girl enjoys one of the many hamburgers consumed during the day.*

No one knows for sure what's contained in the mind of an orphaned child, but 86 kids from the Sung Ae Won Orphanage certainly seemed to enjoy themselves at a Yongsan picnic area May 15. FED employees organized the event for them as part of their ongoing sponsorship of the orphanage. Hamburgers, hot dogs, cake, ice cream and soda pop were on the menu and activities included baseball, volleyball and a number of rides on a fire truck courtesy of the Yongsan Fire Department. The most popular activity, however, was the childrens' invention: a good old-fashioned ice-cube-down-the-back, water-throwing free-for-all. Several trash cans full of ice and water were emptied before the melee spent itself. The only casualties were several soaked orphans and adults.

One child did not participate in the more strenuous activities, but her mere presence and seeming good health raised

the spirits of the adults there who knew her story. Over the winter Miss Do, Eun-Ju had successful open-heart surgery performed at the Seoul National University Hospital. She had desperately needed the operation for three years and required several months to gain enough strength for it. The district's orphanage committee had voted to fund a trip to the U.S. for the work before the Seoul City Government stepped in and sponsored the operation.

Once all the food was consumed and the children began to tire, they all climbed aboard the two busses that brought them and waved good-bye. Many district employees participated in the preparation and carrying out of the event. Lillian Perrenot, with the help of Audrey Williams, Diane Fisher, Claudia New and Sharon Williams, purchased the food. SFC Echavarria, SFC Valencia and Spec 4

*(Continued on Page 4)*

## Air Force construction in full swing at Osan

It's not easy to avoid construction activity on Osan Air Base these days and most of it is FED work being done by Howard Elliott's Central Area Office. Contracts now under his guardianship in Osan total over \$52 million. Just last February, nine aircraft shelters with precisely-designed doors were completed and turned over to the Air Force. Currently another contract is underway to attach doors to fifty existing aircraft shelters at a cost of almost \$14 million.

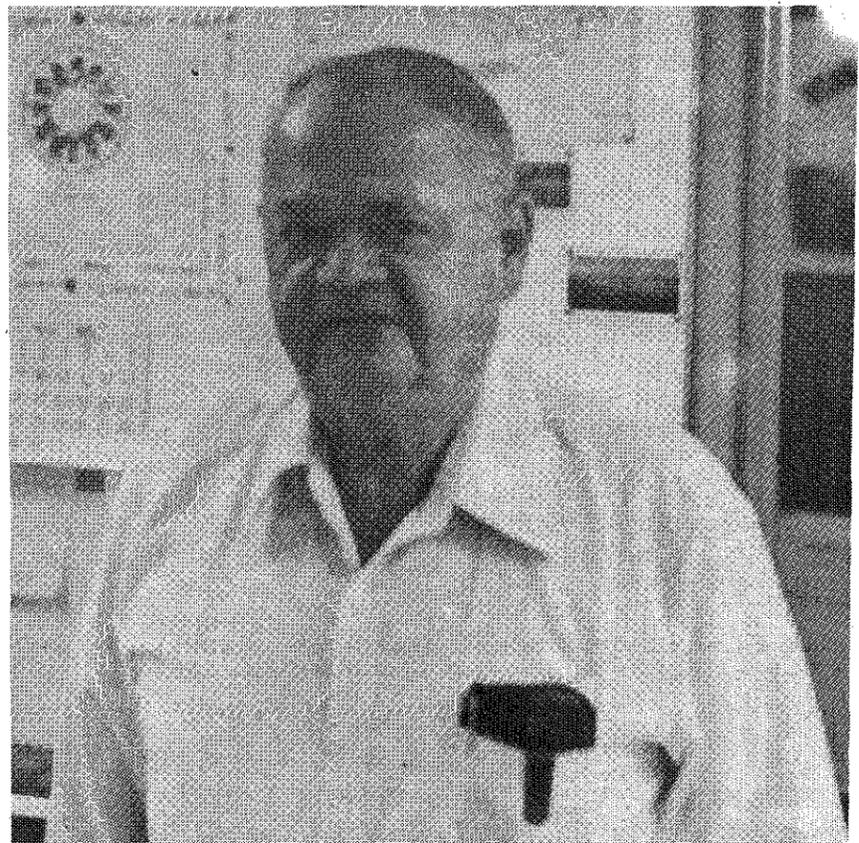
### \$10 million project

In addition, the second phase of a more than \$10 million project involving construction of quick-turn facilities is now underway. The quick-turn facilities are similar in shape to the shelters but the ends are left open so that an aircraft can be fueled and back in the air in the minimum amount of time. Not all the work, however, is directed at the aircraft. Much of it is done for the airmen on

the base. For instance, two two-story barracks are being constructed at a cost of over \$3 million. In the last year, a recreation library, addition to the NCO open mess and a new elementary school have been constructed. The school required efficient use of hard-to-find real estate but the result was a beautiful new building which eliminated the cramped conditions the children had experienced.

### Long service

Howard, a veteran of 25 years government service, is the overseer of all this work. He has been in Korea since 1968 and in charge at Osan since 1975. His earlier years in Korea were spent in Suwon, the DMZ area, Chinhae/Masan and Kunsan Air Base. The majority of the work is in Osan but Howard's area actually covers most of central Korea, including Camps Humphreys, Ames, Thompson and Howard. Most of the 14-person staff is located in Osan, where the newly-arrived Captain Gregory



*Howard Elliott is currently in his 14th year of involvement with military construction in Korea.*

Bergeret is the Project Engineer, but some are stationed down at Camp Hum-

phreys. 1LT Bruce Fink is the Project Engineer there.

*(Continued on Page 3)*

# PROSE AND CON'S

This page is intended for discussion of issues relevant to district employees. If you feel strongly about an issue and have an opinion you think will be of interest to others in the

district, put it in a letter and send it to the Public Affairs Office.

Last month's photograph was instantly recognized by Kim, Mu Il (Survey), who provided EAST GATE EDITION the identities. The photo was taken in 1963 and is composed of members of Engineering Division's Exploration/Laboratory & Survey Section. Mr. Kim is in the picture at center between the two people with glasses. The rest are as follows: first row (left to right) Cho, B. S.; Yi, S. B.; An, Y. B.; Ku, A. U. (deceased) and Pak, K. H. (Survey). Second row (beginning at left with man in sunglasses): Hwang, Y. S.; Mr. Digol; Kim, S. S. (Survey); Kim, H. S.; No, C. S. (Survey); Pak, M. C. (deceased); Chong, H. C. Third row (beginning extreme left): Yi, C. Y.; unrecognizable;



Yang, T. Y.; Mr. Harrison; Kim, H. Y.; Mr. Savage; Ms.

Chang, K. C.; J. Leonard; Kim, M. I. (our contributor);

Mr. Sippey and unrecognizable.

## Korean students score well in American schools

In the United States, the stereotype of the "brainy" Oriental-American is a fairly common one. Stereotypes often don't have much relation to facts when statistics are trotted out, but a recent TIME magazine article (March 28) cites some impressive numbers to support this one. Only about 1.5% of the U.S. population is Asian-American, but in a recent Westinghouse Science Talent Search 12 of the 40 finalists were either born in Asia or of Asian descent. In addition, 66% of the Korean-born students in California scored over 500 on the math portion of the Scholastic Aptitude Test, compared to a national norm of 467. The TIME article also cited some other statistics to support the idea that Asian-Americans score well above the average in

American schools.

Shall we chalk the reason for this up to some sort of genetic superiority or are there other possible reasons for this phenomenon? Perhaps the Asians who immigrate to the U.S. are wealthier than the average American and can supply their children with better early education and leisure-time learning aids. Or maybe the Asian students have been exposed to the more rigorous education system found in the Orient. The TIME article mentions the Confucian ethic which stresses respect for elders as a possible motivation for the Asian-American student. In this view the student repays his parents through scholastic achievement. Heredity, income, schooling, or ethic, what do you think?

## Help for Gov't Drivers

The Joint Police Information Center (JPIC) is the central contact point for drivers of government vehicles in the event of a breakdown or traffic accident anywhere in Korea. Telephone numbers for JPIC are included on the vehicle's dispatch.

### Organization Day June 3

- 1000 Organization Day activities commence
- 1000 — 1100 Volleyball championship game
- 1100 — 1115 Eighth U.S. Army Combo Band
- 1115 — 1200 Opening ceremony, guest speaker congratulatory message and presentation of volleyball championship plaque
- 1200 — 1300 Eighth U.S. Army Combo Band
- 1200 — 1300 Food service opens
- 1300 — 1330 Korean Folk Dance
- 1330 — 1430 Recreation and entertainment Tae-Kwon-Do demonstration
- 1430 Drawing for dollars
- 1600 Organization Day ends

### Engineer Dining Out and Birthday Ball

Monday, June 13 6:30 p.m. \$17.50 or W13,200  
 Seoul Garden Hotel Dress or Mess Uniform  
 Main Ball Room Tuxedo or Business Suit

Guests of Honor: LTG and Mrs. Joseph K. Bratton  
 BG and Mrs. Robert M. Bunker

All FED employees and guests are invited.

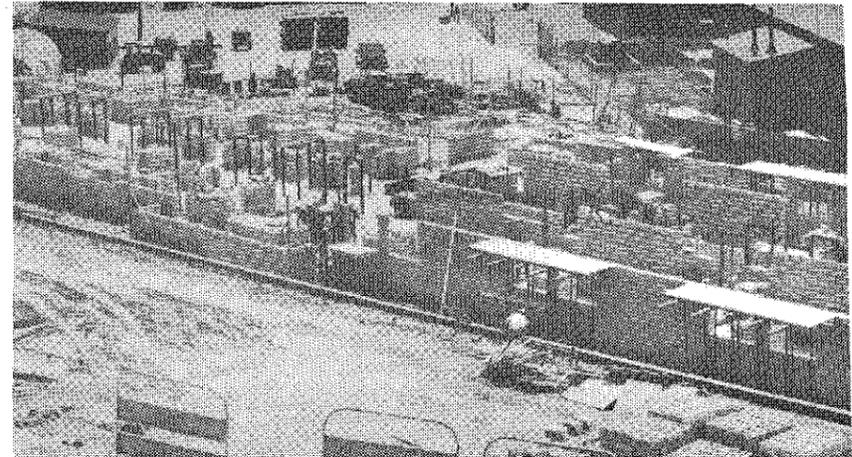
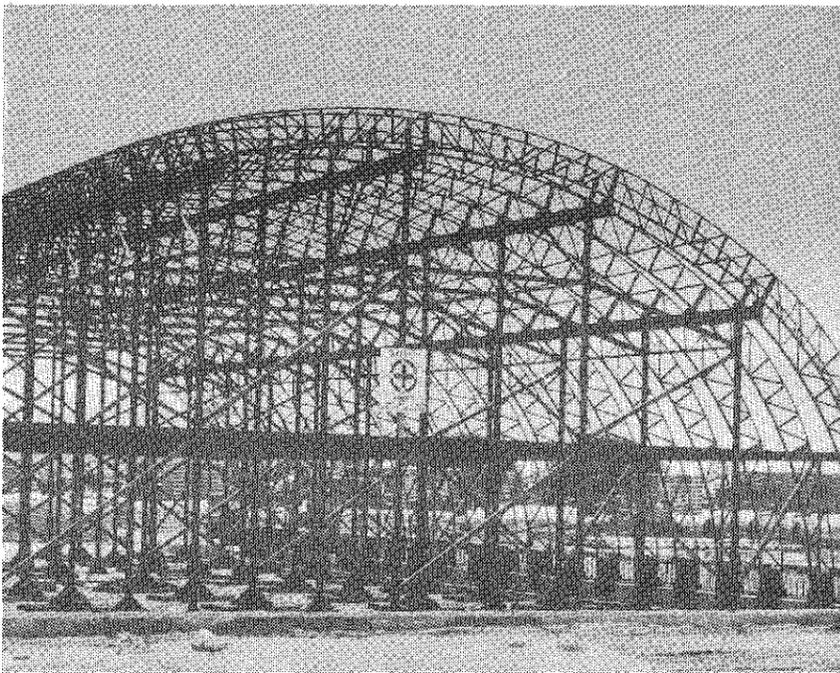
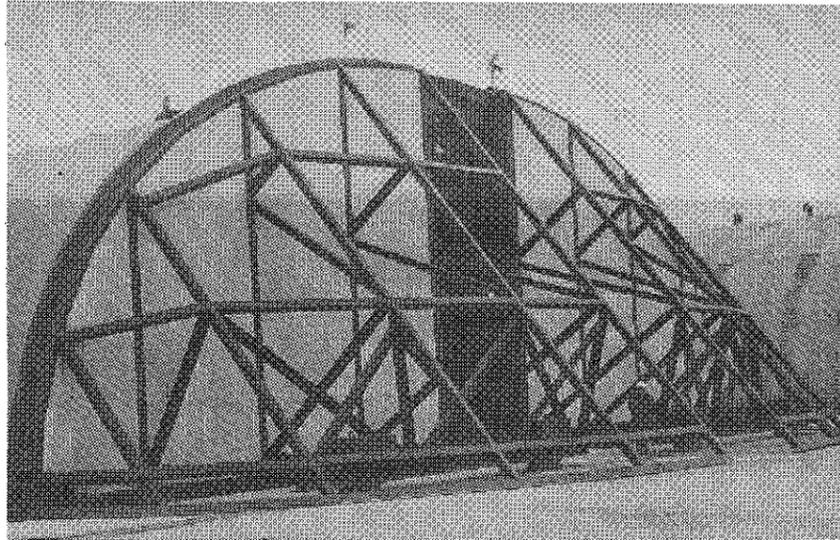
This newspaper is an unofficial publication authorized under the provisions of AR 360-81. The views and opinions expressed are not necessarily those of the Department of the Army. It is published monthly by the Far East District of the U.S. Army Corps of Engineers, located in Seoul, Korea APO San Francisco, California 96301. The telephone number is 293-3682 (military), 265-8440 (commercial) or 262-1101 (AUTOVON). The method of reproduction is offset printing and 800 copies of each issue are printed. Subscriptions are free but must be requested in writing. All photos are U.S. Army photos unless otherwise credited.

District Engineer ..... Colonel Frederick A. Perrenot  
 Chief, Public Affairs ..... H. Ross Fredenburg II  
 Editorial Assistant ..... Jae Eun Lee

# Osan project (Continued from Page 1)

The Central Area Office is a busy place these days, but its biggest challenge still awaits it. Beginning this summer activities at the Osan Air Base will cease so that major improvements can be made to the runway, control tower and terminal area. The work will have to be accomplished in accordance with a strict

timetable with little margin for error. One portion of this improvement program will be readily apparent to most Americans in Korea. The passenger terminal for Military Airlift Command flights will be modernized. Maybe no more sitting on your luggage while waiting for space-available flights?



## Briefs

Response to last month's survey of interest in a district book has been very light. If you meant to send a response and forgot, please send a note, in whatever form, to the Public Affairs Office.

Congratulations to MSG William Harkins of the Aviation Office on his promotion.

The Camp Long Project Office, formerly under the jurisdiction of the Uijongbu Project Office, is now under Area III's control.

*Counterclockwise: Completed aircraft shelter, new quick-turn shelter under construction, new barracks also under construction, Chon, Yong Ae, Captain Bergeret and Kim, Hyong Su.*

## District begins major renovation

A major renovation of the FED compound will begin June 1st with several offices moving into the building presently occupied by the Northern Resident Office (NRO) and the RSOK Library Service. The plan calls for NRO and RSOK to be relocated off the compound while the renovation is completed. Personnel of the Safety Office, Office of Counsel, Auditor, Photo Lab and Military Branch personnel in Building T-9 will move to the

NRO Building so their buildings can be worked on. This first phase of the program is scheduled to run from June 1st until July 11th, when the second phase will begin.

Phase II plans concern the FED Headquarters, the NRO Building, KOAX Headquarters and the steam plant. In order to renovate these buildings, FED Headquarters employees will move to the Construction Division Building (whose occupants will have moved into the new

building by the Market Gate) and KOAX Headquarters personnel will move off the compound. This phase of the program is scheduled to be accomplished by December 10th.

The remaining phase of the program, to be accomplished between December and next March, will involve renovation of the Foundation and Materials Branch Building, the Construction Division Building, and the CEEIA Detachment Building.

# Successful picnic

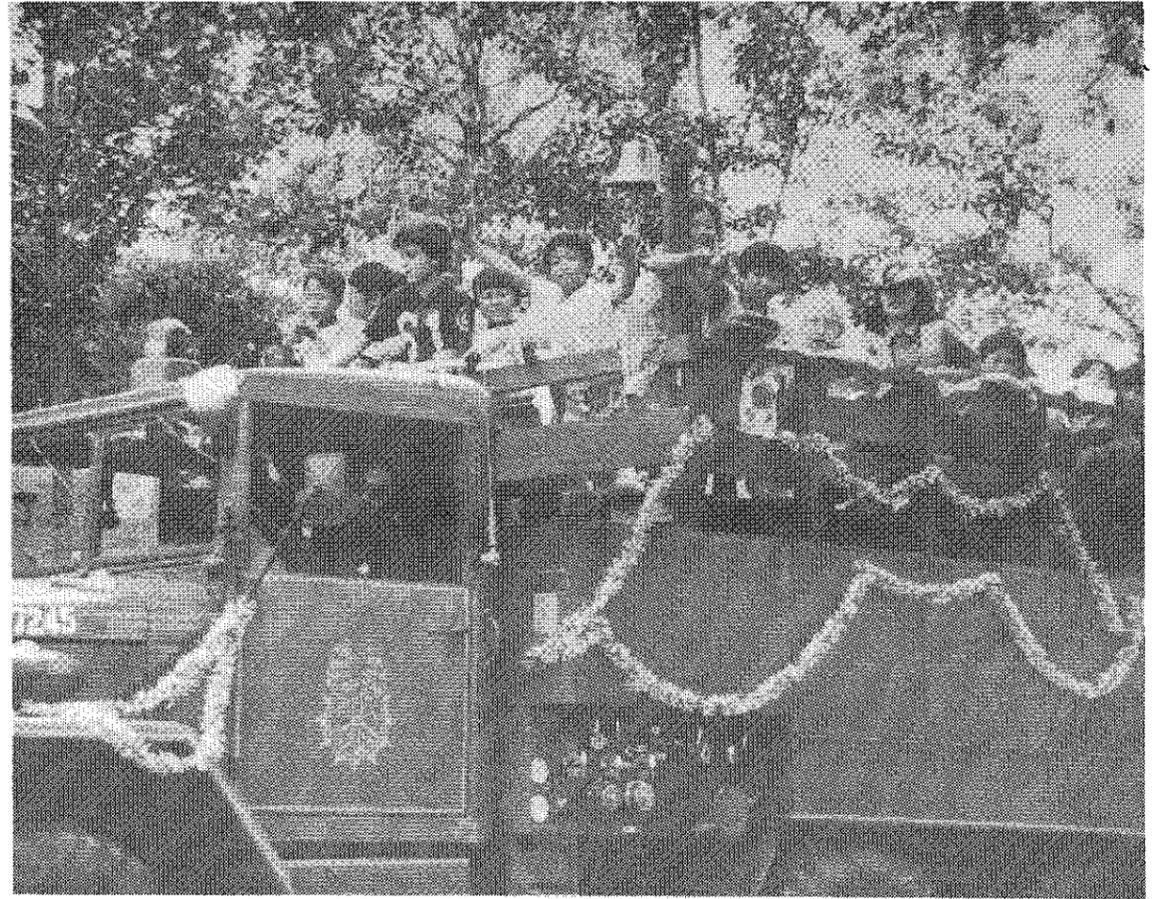
(Continued from Page 1)

Benya took care of such things as transportation for the kids, necessary equipment and planning of the games. Billie Hayes helped with the preparation by making many of the necessary ar-

rangements. Everyone who attended helped make it an enjoyable day for the children but just by looking at the smiles on the kids' faces, they got back much more than they gave.



*E.T. completes a practice swing.*



*Fire truck rides were popular.*



*Adults had fun, too.*



*Lillian Perrenot, left, dishes out cake and ice cream.*



*Lunchtime.*



*I don't put down this catcher's mask for anybody!*



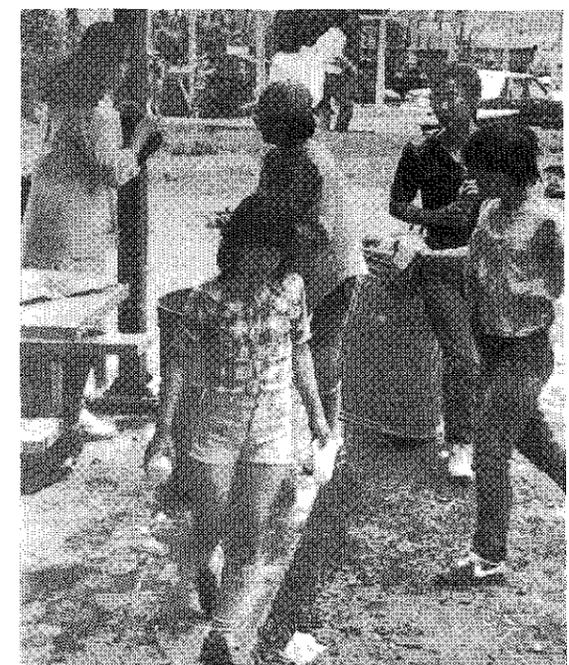
*Time out to eat.*



*Enjoying each others' company.*



*Do, Eun-Ju smiles with Col. Perrenot.*



*Adults leave the scene as water fight breaks out.*

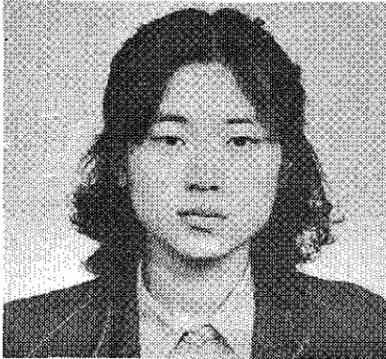
# DISTRICT HAPPENINGS

## Come watch FED softball

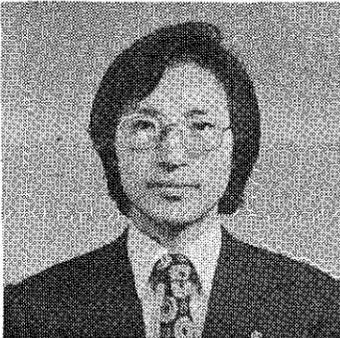
The district slow pitch softball team, coached by MSG William Harkins (Aviation), is off to a good start. They nearly won the Yongsan pre-season tournament at the end of April and, as of press time, were undefeated in their first three outings in the Yongsan League Competition. If the closeness of the first two contests (10 — 9 and 9 — 7) is any indication, the FED games are going to be well worth watching. All the games will be played on South Post, either near Collier Field House (Field's 2 & 3) or across the road from the new elementary school (Field 5). The schedule for June follows:

June 4	vs.	KANAKA's	Field 2	4:15 p.m.
June 8	vs.	FEAK #1	Field 5	6:00 p.m.
June 11	vs.	121st Hosp	Field 2	11:15 a.m.
June 15	vs.	595th Maint	Field 3	6:00 p.m.
June 18	vs.	Suslak	Field 3	11:15 a.m.
June 21	vs.	17th Avn	Field 2	6:00 p.m.
June 27	vs.	30th WEA	Field 5	6:00 p.m.

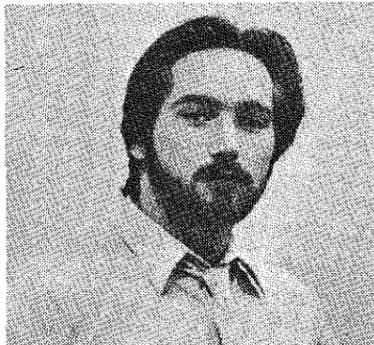
## New FED faces



Cho, Chung Chu is the new Clerk-Typist in the Camp Long Project Office.



Pak, Son U is the new Civil Engineer in the F&M Branch. He worked for the Daewoo Engineering Company as a Civil Engineer.



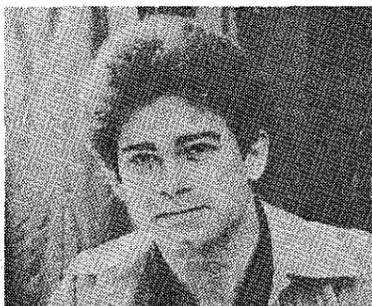
Joel LaRocque is the new Ration Control Clerk in the Office of Administrative Services. He was in the U.S. Army during the period 1975-78.



Yi, Yong Hun is the new Geologist in the F&M Branch. He worked for the Natural Science Research Institute at Yonsei University as a Researcher.



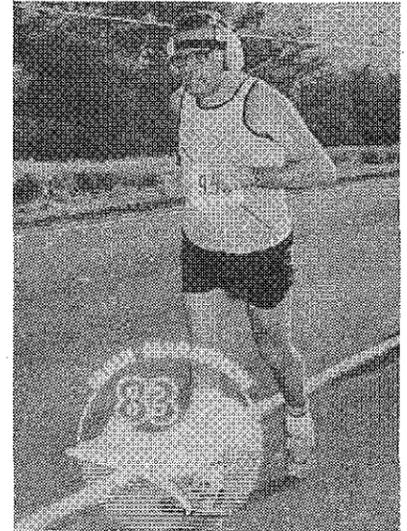
Hoe O Belt is also a Clerk-Typist of the Contract Branch of the Procurement & Supply Division.



Wayne L. Kelly is a newly assigned Specifications Assistant in the Design Branch. He served in the U.S. Army as a 1st Lt.

## Sports briefs

As the district bowling league heads toward its wind-up June 1, five teams remain in the running for first place. Tech Review "A", Military Branch, Tech Review "B", Civil/Drafting Section and Mech/Electrical Section "A" sport records of 42-26, 41-27, 40-28, 39-29, and 37.5-30.5, respectively.



The lunchtime volleyball players begin their tournament on May 23. Design Branch, Headquarters, Military Branch and OEB have entered teams in the double elimination affairs. It's Headquarters versus OEB on the 23rd, and Design versus Military on the 24th. The two winners play on the 25th and the two losers play on the 26th. On the 27th, the loser from the 25th and winner from the 26th play to set up the Championship match-up on Organization Day.

The FED representative in the recent Seoul Marathon was Stanley Glatt (Program Support Section of Military Branch). The 46-year-old Mr. Glatt covered the more-than-26 mile course in 4 hours, 32 minutes and 32 seconds. He is a veteran marathon runner who is currently contemplating a trip to the Los Angeles area for a race there.



## Luncheon news

by Cindi Cook

Due to the various activities during the month of June, such as Organization Day and the Engineer Ball, there will be no FED luncheon. There will be a luncheon in July.

On Organization Day the orphanage fund will be selling memorabilia such as T-shirts, Brass Belt Buckles (large and small), Leather Belts (large and small), Coffee Mugs, etc. These items are on

display in the display case in the Headquarters Building so you can see them any time. It will also be selling drinks and having a bake sale. All bakers are encouraged to volunteer their specialty for the bake sale. Raffle tickets are currently on sale in various offices or may be purchased on Organization Day. We sincerely appreciate your support of this and in other activities.

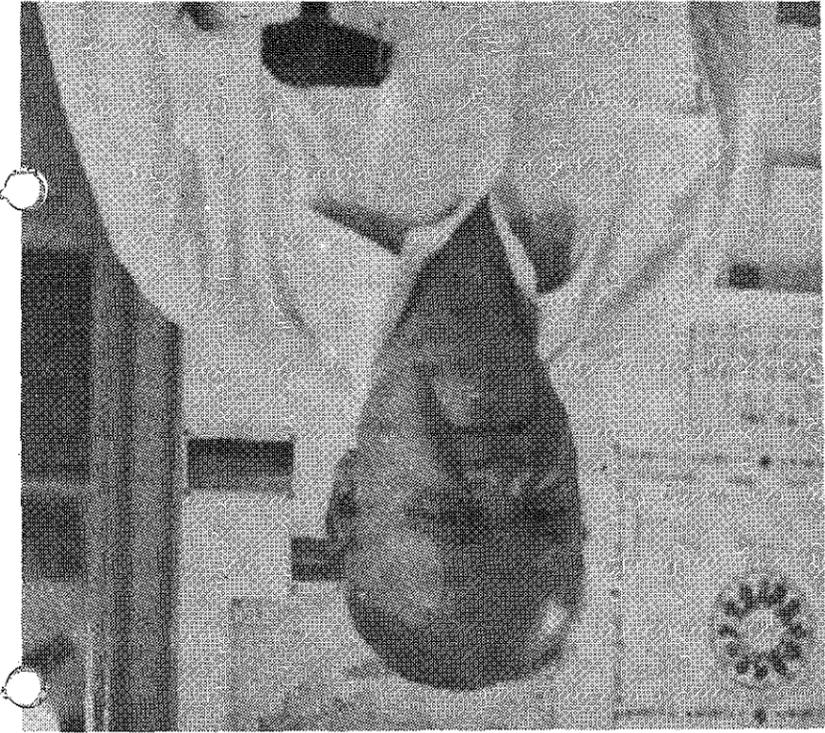
## Upcoming Events

Organization Day	3 June
LTG Bratton Visits	12-16 June
Engineer Dining-out and Birthday Ball	13 June
U.S. Flag Day	14 June

요즈음 '오산 미공군 기지'의 건설 공사를 간파(看過) 하기는 쉬운 일이 아니다. 이 건설 공사의 대부분은 본 국 중 구 공병단의 것이며 "하워드 엘리엇"의 '중부 지역 공사 사무실'에 의하여 진행되고 있다. 현재 그가 오산에서 관장(管掌)하고 있는 계약액(契約額)은 합계 해서 5천 2백만 불을 초과한다. 바로 지난 2월에 정교(精巧)하게 설계된 문(門)들이 비치(備置)된 9개의 비행기 차폐 시설(遮蔽施設)은 완성되었고 미 공군에 넘겨 졌다. 요즈음에는, 거의 1천 4백만 불이 소요되는 50개의 원존 비행기 차폐 시설들에 문짝들을 다는 공사 계약이 진행중이다. 이 밖에도, 신속 전환(迅速轉換) 시설'들의 건설을 포함한 1천만 불 이상 소요되는 프로젝트의 제 2 단계가 현재 진행중이다.

이, 신속 전환 시설'들은 차폐 시설들과 비슷한 모습이다 두 편이 맞물려 있어서 비행기가 기름(給油)되고 최소 시간내에 공중으로 되돌아 갈수 있게 되어 있다. 그러나 모든 공사가 비행기와 관련된 부분으로만 국한된 것은 아니다. 공사의 많은 부분은 기지내(基地內)의 공군 장병들을 위한 것이다.

한국에서 14년째 근무하는 "하워드 엘리엇"씨, 를 제기함으로써, 25년간 공무원 생활을 해온 노련한 "하워드"가 이 모든 공사를 간 3 면으로 계속



## 오산 미공군 기지 공사

행버거는 맛있다. 몇개짜릴까?



고아들의 마음속에 무엇이 자리잡고 있는지 확실히 아는 사람은 아무도 없으나 지난 5월 15일 오산 피프스 장소에서 '성애원'에서 온 고아들은 확실히 들길 것 같다. 본 국 중 구 공병단 직원들은 고아들을 위해서 계속중인 고아원 후원 사업의 하나로 행사를 주선 하였다. '행버거', '핫 맥', '케이프', 소다 수들이 먹고 마시는 것들이었고 야구와 배구 그리고 오산 미 8군 소방대(소방)에 소방차 타기가 놀이로 포함 되었다. 그러나 가장 인기가 있었던 놀이는 고아들이 연통해낸 것이었다. 즉, 미국의 전통적인 아이들 장난의 하나로서, 이를 영어리틀 아들을 장난이 될지나 물음 서로 띄 끼었다는 장난이었다. 여러개의 쓰레기 용 가득했던 어음과 물은 이단 장판(?)이 끝나기전에 바닥이 되었다. 다친(?)

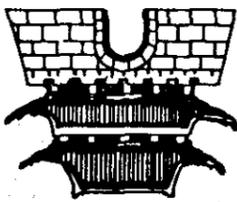
4 면으로 계속

사람들이라야 고작 몇명의 물에 젖은 고아들과 이 들이었다. 한명의 고아가 보다 심한 장난에 끼지 않았으나 그 여자가 모듬만을 나타낸 것과 건강해 보인 것만으로도 그 여자의 이야기를 아는 어른들의 사기를 높이었다. 지난 겨울이 은주 양은 서울 대학 병원에서 성공적으로 심장 수술을 받았다. 그 여자는 3년간이나 절실하게 수술을 요했었고 그 수술은 전다어 별 체력을 얻기 위해서 수술을 필요로 했었다. 본 지구 공병단내의 고아원 후원회(?)는 수술을 위한 도미(濼美) 여비를 모금하기로 결정하였으나 곧 이어 서울 시가 들어서서 이 수술 비용을 감당하였다. 일단 모든 음식을 먹어 치우고 아이들이 피곤하기 시작하자 그들은 타고왔던 2대의 버스에 몸을

## 성애원의 기록이

베핑은 자에게 붙어 있나니.....

SEOUL KOREA VOL. 1 NO. 3 MAY 1983



**EAST GATE EDITION**

US Army Corps of Engineers  
Far East District



# 대화의 광장

이 페이지는 본 지구공병단 근무자들과 관련있는 문제들을 토의하기 위해서 마련되었습니다. 특별히 문제성(問題性)이 있고 본 지구공병단의 타근무자들에게도 이해관계

가 있다고 느끼신다면 글로 적어서 본 공보실로 보내주시기 바랍니다.

지난 4월 [EASTGATE EDITION]에 게재되었던 사진속에서 김 무일(F & M Branch의 Survey Unit 근무)씨가 인물들의 신원을 알려왔다. 사진은 1963년에 촬영된 것이고 공무부 소속 'Exploration/Laboratory & Survey Section'에 근무하던 직원들을 촬영한 사진이다. 김씨는 사진 중앙 안경쓴 두 사람 사이에 있다. 김씨를 제외한 다른 사람들은 다음과 같다.



첫째 줄(왼쪽에서 오른쪽으로) : 명선씨, 이 석부씨, 안 영범씨, 구 안용씨(사망), 박 근호씨.  
둘째 줄(사진 왼쪽 안경쓴 사람부터) : 황 연상씨, "디걸"씨, 김 선

식씨(Survey Unit근무), 김 현순씨, 노 재성씨(Survey Unit근무), 박 만 칠씨(사망), 정 해조씨.

셋째 줄(사진 맨 왼쪽부터) : 이 장 경자씨, '레오날드'씨, 김 무일 창용씨, 성명 미상, 양 태영씨, "해리슨"씨, 김 홍열씨, "쌔베지"씨) 씨, 성명 미상.

## 점수 올리는 한국계 학생들

미국에서 '동양계 미국인'이라 하면, 두뇌가 명석한 것으로 흔히 알려져 있다.

이 판에 박힌 말을 통계(統計)로 나타내 보이면, 사실과는 거리가 먼 것이 보통이다. 그러나 근간(近刊) 「TIME」지(誌)에 게재된 기사(3월 28일)는 약간의 인상적인 통계 수자를 인용해서 이 상투적인 말을 뒷받침 해주고 있다. '아시아계 미국인'이라야 미국 총 인구에 고작 1.5%를 넘거나 할지나 하지만 최근에 실시한 "웨스팅하우스 과학 재능 경쟁"에서 최종 경쟁자 40명중 12명이 아시아에서 출생했거나 아시아계 후손(後孫)들이다. 한 걸음 더 나아가, '한국계 학생들'의 66%는 '학업 적성 검사'(譯者註: 韓國의 大學 入學 豫備考査에 該當)의 수(數學) 부문에서 전 미국 기준(基準) 점수 467점(800점 만점)에 비해 500점 이상을 기록했다. 또한 「TIME」지의 기사는 '아시아계 미국

학생들'이 미국 학교들의 평균치(平均値)보다 훨씬 높은 점수를 올리고 있다는 견해를 뒷받침하는 몇몇의 다른 통계들을 인용 하였다. 일종의 인종적 우수성에 까닭이 있는지 아니면 이 현상에 대한 그럴듯한 이유라도 있는지? 미국으로 이민간 아시아인들이 보통 미국인들보다 경제적 여유가 있고 자녀들에게 보다 좋은 조기(早期)교육과 학습 보조에 시간적 여유를 제공할수 있는지? 혹은 '아시아계 학생들'이 동양에 바탕을 둔 보다 엄격한 교육 제도에 접(接)해 왔기 때문인지? 「TIME」지 기사는 연로(年老)한 윗 어른들에게 순종을 강조하는 유교적 윤리(倫理)를 '아시아계 미국 학생들'의 있음직한 동기(動機)로 언급하고 있다. 이 관점에서 본다면, 학생들은 학업 성적으로써 자기 부모들에게 보답하는 셈이다. 유전(遺傳), 수입(收入), 교육, 윤리관(倫理觀)등 이유중 어느것일까? 당신의 견해는 어떤것인가?

## 「올가니제이손 데이」는 6월 3일

- 1000 "올가니 제이손 데이" 행사 개시
- 1000-1100 배구 선수권 시합
- 1100-1115 미 8군 "콤보 밴드" 연주
- 1115-1200 개식사, 내빈 축하 및 배구 우승패 수여
- 1200-1300 점심
- 1300-1330 한국 민속 무용
- 1330-1430 오락, 연예 및 태권도 시범
- 1430 추첨
- 1600 "올가니제이손 데이" 행사 종료

### 공병의 「디너」와 창단 기념 무도회

일시 : 6월 13일, 월요일 오후 6시  
장소 : 서울 가든 호텔 「메인 볼 룸」  
초대손님 : 조셉 K. 브래튼 중장 내외분  
로버트 M. 벅커 준장 내외분  
회비 : \$17.50 혹은 ₩13,200  
복장 : 드레스, Mess 유니폼, 예복, 신사복(상하 같은색)  
모든 직원과 손님(어른에 한함)들을 함께 초대 합니다.

이 신문은 미 육군규정 360-81 조항들에 의거 승인된 비공식 간행물이다. 이 신문에 게재된 견해와 의견은 반드시 미 육군상의 견해나 의견은 아니다. 이 신문은 대한민국 서울에 주둔하고 있는 미 극동지구 공병단에 의해서 발행되고 있다. 발행주소는 Far East District of Corps of Engineers, APO San Francisco, California 96301이다. 전화번호는 293-3682(군 전용), 265-8440(일반) 혹은 262-1101(Autovon)이다. 발행방법은 옵셋트 인쇄이고 매회 800부가 인쇄된다. 구독료는 무료이나 반드시 서면으로 구독 신청을 해야한다. 게재된 모든 사진은 별도 소유자가 밝혀지지 않는한 미 육군이 소유한다.

지구공병단장.....대령 후레데릭 A. 페레노  
공보실장.....H. 로스 후레덴버그  
편집.....이 재은

### 공용차 운전시 주의사항

합동 헌병 정보 센터(JPIC)는 운전자가 한국내 어느곳에서 차 고장이나 사고를 당했을 경우 연락을 취할 본부이다. JPIC 연락 전화 번호는 "차량 운행 기록부"에 기재 되어 있다.

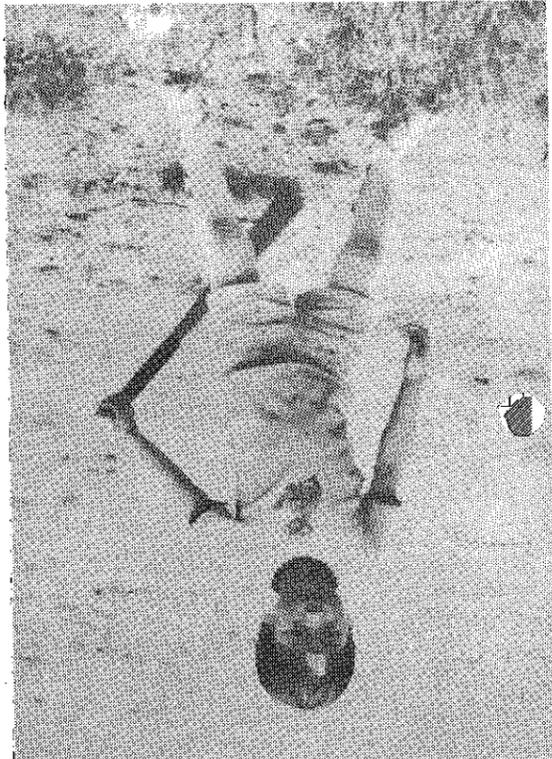


1면으로부터

# 더할 나위 없는 룰들이

외 계인을 위한 제한 계획을 세웠다. "빌리 헤이스"는  
 필요한 연락 업무를 다뤘다. 참가했던 사람은 누  
 구나 할 것 없이 고아들의 얼굴에 나타난 미소를  
 보는 것 만으로도 이 하부를 고아들을 위해서 줄  
 거운 날이 되게 하였다. 그리고 이 날은 어른들  
 에게 받은 것보다 준 것이 더 많았던 하루였다.

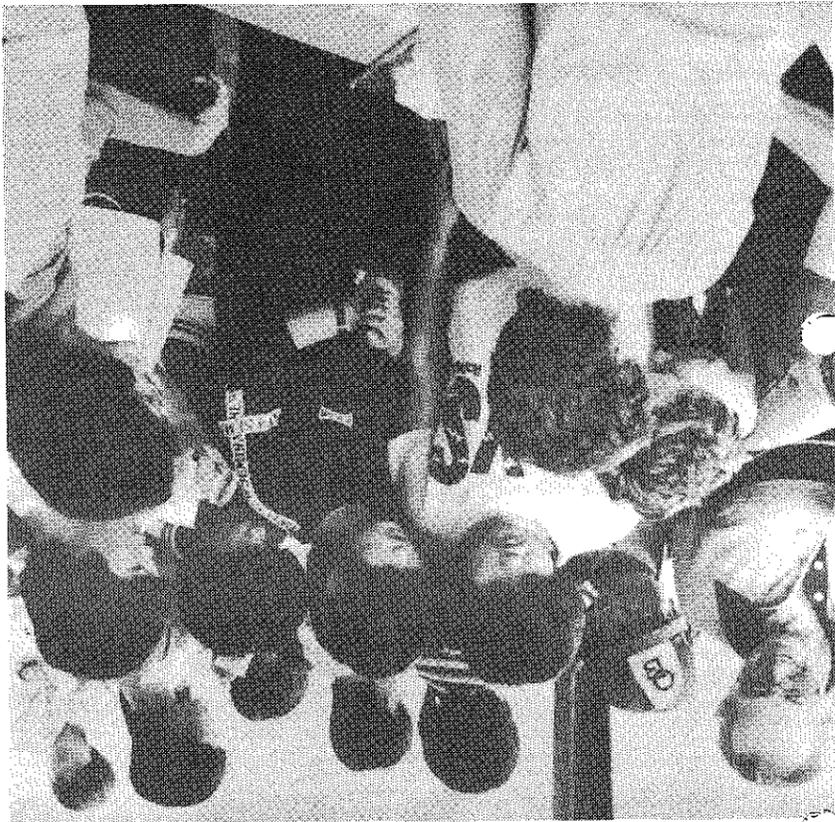
라 타고 손을 흔들며 "안녕!"을 했다. 많은 우  
 리 직원들이 이 행사와 준비에 참여했다.  
 "오드리 윌리엄스", "다이앤 휘셔", "클로디아 뉴",  
 "사룬 윌리엄스" 등의 도움을 받아 "릴리안 페레노"  
 는 음식을 사들였다.  
 "이쉬베라" 중사, "탈렌시아" 중사, "벤나" 상병 등  
 은 고아들의 교통 수단을 마련하고 필요한 도구



ET가 「스원」을 했다구?



인기 높은 쇼범차 타기.



어른들도 환풍.

2214 1983

이제서야, "제대로 케어"가 케어되는 아이들입니다.



캐처의 마스크는 사라지고.....



금강산도 식후경.



끼리끼리 내 동무.



마소 짓는 도 은주양과 "페레노" 대령.



물싸움 끝에, 어른들은 어디론가 슬며시...

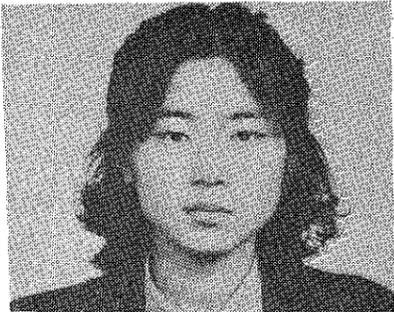
# 지구 공병단 소식

## “소프트 볼” 경기

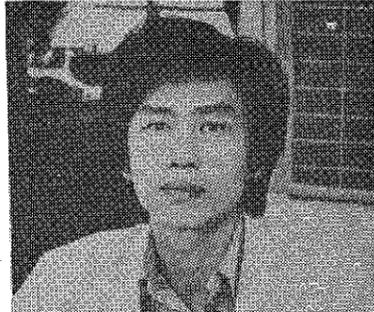
“윌리엄 하킨스”(항공실 근무) 상사가 코치하는 FED(소프트 볼)팀은 출이 좋았다. 그들은 지난 4월말에 ‘용산 프리 씨즌 토나먼트’를 간신히 이겼고, 현재까지 ‘용산 리그전’ 처음 3회 출장(出場)에 패배한바 없다. 처음 2회 시합(10 : 9 와 9 : 7)에서 근소한 점수차가 어떤 의미를 준다면 ‘FED 팀’의 시합은 꽤 관전(觀戰)할만하다. 모든 시합은 ‘싸우스 포스트’에서 거행될것인데 ‘콜리어 필드 하우스’근처(제2 운동장과 제3운동장)나 새 국민 학교 교사 길 건너(제5 운동장)를 말한다. 6월중 시합 대전표는 다음과 같다.

일 자	상대 팀	장 소	시 간
6월 4일	KANAKA	제 2 운동장	오후 4 : 15
6월 8일	FEAK # 1	제 5 운동장	오후 6 : 00
6월 11일	121 st Hosp	제 2 운동장	오전 11 : 15
6월 15일	595th Maint	제 3 운동장	오후 6 : 00
6월 18일	Suslak	제 3 운동장	오전 11 : 15
6월 21일	17th Avn	제 2 운동장	오후 6 : 00
6월 27일	30th WEA	제 5 운동장	오후 6 : 00

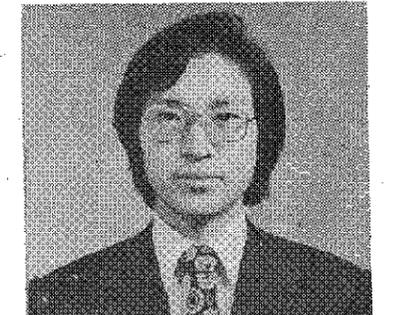
## 인사(人事)



조 정주(Camp Long Proj. Off, 근무)  
k-Typist  
신입 직원임.



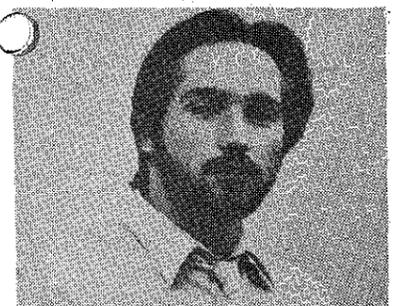
이 용훈(F & M Br. 근무)  
Geolosit  
연세대학교 이직후 신입됨



박 선우(F & M Br. 근무)  
Civil Engineer  
대우(大宇)로부터 전입됨.



희옥 벨트(Contract Br. 근무)  
Clerk-Typist  
신입 직원임.



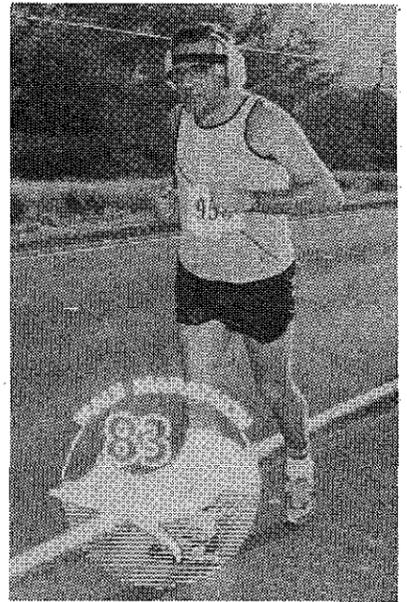
조엘 라로크(Off. of Admin. Serv. 근무)  
Ration Control Clerk  
미 육군에서 제대하고 신입됨.



웨인 L. 켈리(Design. Br. 근무)  
Specifications Specialist  
미 육군에서 중위로 제대하고 신입됨.

## 「스포츠」소식

본 지구 공병단 ‘보울링 리그’가 결승전(6월 1일)이 가까움에 따라 최종전에 오른 5개팀이 우승 자리를 놓고 한판 승부를 겨루게 되었다. 각 팀의 승패율은 다음과 같다. Tech Review “A”(42 : 26), Military Branch(41 : 27), Tech Review “B”(40 : 28), Civil/Drafting Section “A”(39 : 29), Mech/Electrical Section “A”(37.5 : 30.5).



점심 시간을 이용하는 배구가 5월 23일에 토나먼트를 갖는다. Design Branch, Headquarters, Military Branch, OEB 등이 2회 패배하면서 물러나는 시합에 임한다. 23일에 본 극동 지구 공병단 대는 HQ대 OEB, 24일에는 Design Branch대 Military Branch시합이 있다. 25일에는 승자전이 있고, 26일에는 패자전이 있다. 27일에는, 25일 시합의 패자와 26일 시합의 승자와 준결승 시합을 갖어 ‘올가니제이 손 데이’에 챔피언쉽 쟁탈전으로 최종 승부를 겨룬다.

“스탠리 글래트”(Support Section 근무)씨가 본 극동 지구 공병단 대 포로 최근에 거행된 ‘서울 마라톤 경기’에 참가 했다. 당년 46세의 “글래트”씨는 26마일이 넘는 마라톤 코스를 4시간 32분 32초로 달렸다. 그는 노장(老將) 마라톤 선수이고, 요즈음에는 “로스 엔젤스”지역에서 거행될 마라톤 경기에 참가하려고 심사숙고(深思熟考)하고 있다.

## FED여직원 모임 소식

### “신디 쿡”의 보도

‘올가니제이손 데이’ ‘공병 무도회’ 등 6월중의 여러 활동때문에 ‘FED 점심 모임’은 없을것이나 7월에는 점심 모임이 있을것입니다.

‘올가니제이손 데이’에 고아원 지원 모금 기구(機構)에서 ‘T셔츠’, 돗쇠현대 고리(큰 것과 작은 것), 현대(큰 것과 작은 것), 커피 잔, 등을 기념품으로 판매 합니다. 이 품목들은 FED 본부 건물내 전시(展示) 케이스 안에 전시되어 있으니

어느때든지 볼수가 있습니다. 이 지구는 또한 음료수와 빵·과자류를 판매할 것입니다. 빵·과자류 판매를 위해서 이를 굾는 특별 재간이 있는분들의 자원을 기대 합니다. 준비 뽑기 티켓은 현재 여러 사무실에서 판매되고 있으며 “올가니제이손 데이” 당일에 살수도 있습니다. 이 행사와 다른 활동들에 대한 여러분들의 지원을 충심으로 감사드립니다.

### 행사 예정표

- 올가니제이손 데이..... 6월 3일
- “브래튼” 중장의 방문..... 6월 12일~16일
- 공병단 “디너”와 공병 창설 기념 무도회..... 6월 13일
- 미국 국기의 날..... 6월 14일